

Editorial

Moira Fortin¹, Katey Thom² and lisahunter³

1. University of Otago
2. Auckland University of Technology
3. Monash University

Introduction

Welcome to the second issue of the sixth volume of The Ethnographic Edge. This issue celebrates the commitment of our authors and readership to the defence of the rights and mana (strength) of indigenous peoples, as well as tikanga (customs) and the learning of other ways of being indigenous. With these texts, we want to highlight the importance of making visible research, both by indigenous and non-indigenous researchers, who consider indigenous epistemologies as useful and inspiring to reflect on topics as diverse as street performance, youth court, motherhood, migration and loss of loved ones, and finally education. These texts present us with very important narratives to reflect on how we occupy spaces where there is so much racism in the dominant political and community discourse.

We begin this issue with an article by Sandrine Charvin-Fabre, Tess Moeke-Maxwell, Otilie Stolte and Ross Lawrenson, who examine the creation of a collaborative performance project created with Māori people living on the streets. Through whanonga pono (Māori values) and tikanga (customs), this article, titled *Before It Is Too Late*, focuses on the inequalities and discrimination that homeless Māori people have received from the wider community. This text aims to open a transformative space for the voices, experiences, priorities and rights of these Māori people to be heard and recognised. It encourages us to reflect on the need to listen to those with lived experiences to see the solutions. Stella Black, Jacquie Kidd and Katey Thom also explore Māori voices and experiences through the use of pūrākau (oral storytelling). In their article, *Te Pepe Ao Uri Whāriki*, these researchers reflect on the use of pūrākau as a methodological tool to help understand how tikanga-led processes solve, from a Māori perspective, issues that afflict young people facing the youth court. This research develops a methodology that connects the threads that represent the different narratives, focusing on the kāhui kaumātua (council of elders), with the threads that represent the seven principles of Te Ao Māori (the Māori world), outlining them as the main guidelines of this method. The authors demonstrate that pūrākau as a method is an important cultural resource that uses the best of Māori cultural processes to support families to care for and keep rangatahi (young people) on the right path.

The following two articles use autoethnography to reflect on family-related issues. Robyn Heaslip Kefi, as a non-indigenous independent researcher, shares her learning of decolonising motherhood guided by indigenous women of Stó:lō Téméxw (Stó:lō lands and world) on the Pacific Northwest coast in lands now known as Canada. In this article entitled *Ethical Relational Space*, the author emphasises the predominant place that children occupy in the family and community, since the worldview of this indigenous culture understands that governance, leadership and respect for self-determination begin in the cradle of family relationships. This text attempts to open dialogue to reflect on how the different ways of being that are transmitted through motherhood are part, or not, of what sustains contemporary colonial reality. Golovina Ksenia, in the text titled *The Soil Within Us*, moves slightly away from autoethnography and uses the concept of auto-pedology, where the term pedology is, in general terms, the study of soil formation. The author discusses how soil can be a medium for exploring the ways in which humans, as terrestrial creatures, experience the world. This text delves into the formative process of the human being and opens possibilities to position the soil as a powerful actor in the formation of who we are. By participating in cleaning migrant graves and working with the land, Ksenia finds a way to mourn the past and present of her country (Russia) and demonstrate that the soil within us offers the means to express ourselves and confront unjust deaths for the migrant community in the context of political events, including the Russia - Ukraine war and geological events.

We finish this issue with a commentary by Georgina Tuari Stewart, Welby Ings, Pare Keiha and Wendy Lawson. This commentary reflects on the *Eke Tangaroa* program at Auckland University of Technology. The name of the program, Eke Tangaroa, evokes the image of sailing on the ocean. This metaphor links the indigenous world with the academic world, and accordingly, the new academics are called kaihoe (rowers), and the mentor is called kaiurungi (navigator). The main objective of this program is to increase the number of Māori and Pacific academic staff at the university and support them in the development of their research careers, guiding them through a common practice closely linked to the Pacific world, such as navigation.

This issue is published in a timely manner as the new New Zealand government has announced the possible dissolution of Te Aka Whai Ora - Māori Health Authority, as well as disestablishing the use of Te Reo Māori (Māori language) in the public sector, withdraw New Zealand from the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples, facilitate the repeal of the establishment of Māori wards in local councils and eliminate co-governance of the delivery of all public services. Māori people have faced these challenges many times, and we hope there is a chance to resist them in unity and solidarity in Aotearoa/New Zealand. We hope that with these texts, we can contribute and inspire today's leaders to defend what the Māori text of the Treaty promises: the fundamental right of Māori to maintain self-determination, or tinorangatiratanga.

Bienvenidos al segundo número del sexto volumen de *The Ethnographic Edge*. Este número celebra el compromiso de nuestros autores y lectores con la defensa de los derechos y mana (fuerza) de los pueblos indígenas, así como tikanga (costumbres) y los aprendizajes de otras formas de ser indígenas. Con estos textos, queremos destacar la importancia de hacer visibles investigaciones, tanto de investigadores indígenas y no indígenas, que consideran epistemologías indígenas como útiles e inspiradoras para reflexionar sobre temas tan diversos como el performance callejero, el tribunal juvenil, la maternidad, migración y pérdida de seres queridos, y finalmente educación. Estos textos nos presentan narraciones muy importantes para reflexionar sobre cómo ocupamos espacios donde hay tanto racismo en el discurso político y comunitario dominante.

Iniciamos este número con un artículo de Sandrine Charvin-Fabre, Tess Moeke-Maxwell, Otilie Stolte y Ross Lawrenson, quienes examinan la creación de un proyecto de performance colaborativo creado con personas maoríes que viven en la calle. A través de whanonga pono (valores maoríes) y tikanga (costumbres), este artículo titulado *Before It Is Too Late*, se enfoca en las desigualdades y discriminación que las personas maoríes sin hogar han recibido por parte de la comunidad general. Este texto tiene como objetivo abrir un espacio transformador para que las voces, experiencias, prioridades y derechos de estas personas maoríes sean escuchados y reconocidos. Nos anima a reflexionar sobre la necesidad de escuchar a quienes tienen experiencias vividas para ver las soluciones. Stella Black, Jacquie Kidd y Katey Thom también exploran las voces y experiencias maoríes, pero desde el uso del pūrākau (la narración oral). En su artículo, *Te Pepe Ao Uri Whāriki*, estas investigadoras reflexionan sobre el uso del pūrākau como una herramienta metodológica para ayudar a comprender cómo los procesos dirigidos por tikanga pueden solucionar, desde una perspectiva maorí, asuntos que aquejan a jóvenes que se enfrentan al tribunal juvenil. Este trabajo desarrolla una metodología que conecta los hilos que representan a los distintos narradores, centrándose en el kāhui kaumātua (consejo de ancianos), con las hebras que representan los siete principios de Te Ao Māori (el mundo maorí), perfilándolos como las directrices principales de este método. Pūrākau como método demuestra que es un importante recurso cultural que utiliza lo mejor de procesos culturales maorí para apoyar a las familias para cuidar y mantener a rangatahi (los jóvenes) en el camino correcto.

Los siguientes dos artículos emplean la auto etnografía para reflexionar sobre temas relacionados con la familia. Robyn Heaslip Kefi, como investigadora independiente no indígena, comparte su aprendizaje de descolonización de la maternidad guiado por mujeres indígenas de Stó:lō Téméxw (tierras y mundo de Stó:lō) en la costa noroeste del Pacífico en tierras que ahora son conocidas como Canadá. En este artículo titulado *Ethical Relational Space*, la autora enfatiza el lugar preponderante que ocupan los niños en la familia y la comunidad, ya que la visión de mundo de esta cultura indígena entiende de que la gobernanza, el liderazgo y el respeto por la autodeterminación comienzan en la cuna de las relaciones familiares. Este texto intenta abrir el dialogo para reflexionar sobre cómo las diferentes formas de ser que se transmiten a través de la maternidad son parte, o no, de lo que sostiene la realidad colonial contemporánea. Por otro lado, Golovina Ksenia en el texto titulado *The Soil Within Us* utiliza el concepto de la auto pedología, donde el termino pedología es, en términos generales, el estudio de la formación del suelo. La autora analiza cómo el suelo puede ser un medio para explorar las formas en que los seres humanos, como criaturas terrestres, experimentan el mundo. Este texto profundiza en el proceso formativo del ser humano y abre

posibilidades para situar al suelo como un actor poderoso en la formación de quiénes somos. Al participar en la limpieza de tumbas de migrantes y trabajar con la tierra, Ksenia encuentra una manera de llorar el pasado y el presente de su país (Rusia) y demostrar que el suelo que llevamos dentro ofrece los medios para expresarnos y enfrentarnos a muertes injustas en la comunidad migrante en el contexto de acontecimientos políticos, incluida la guerra Rusia - Ucrania y sucesos geológicos.

Finalizamos este número con un comentario de Georgina Tuari Stewart, Welby Ings, Pare Keiha y Wendy Lawson. Este comentario reflexiona sobre el programa *Eke Tangaroa* de la Universidad Tecnológica de Auckland. El nombre del programa, Eke Tangaroa, evoca la imagen de navegar en el océano. Esta metáfora vincula el mundo indígena con el académico y de acuerdo con esto, a los nuevos académicos se les llama kaihoe (remeros) y al mentor se le llama kaiurungi (navegante). El objetivo principal de este programa es aumentar el número de personal académico maorí y del pacífico de la universidad y apoyarlos en el desarrollo de sus carreras de investigación, guiándolos a través de una práctica común, íntimamente ligada al mundo del pacífico, como es la navegación.

Este número se publica de forma oportuna ya que el nuevo gobierno de Nueva Zelanda ha anunciado la posible disolución de Te Aka Whai Ora - Māori Health Authority (Autoridad de Salud Māori), además de desestablecer el uso del Te Reo Māori (idioma maorí) en el sector público, retirar a Nueva Zelanda de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas, facilitar la anulación del establecimiento de distritos maoríes en los consejos locales y eliminar la co-gobernanza de la prestación de todos los servicios públicos. El pueblo maorí ha enfrentado estos desafíos muchas veces y esperamos que exista la posibilidad de resistir estos desafíos en unión y solidaridad en Aotearoa/ Nueva Zelanda. Deseamos que con estos textos podamos contribuir e inspirar a los líderes actuales para que puedan defender lo que promete el texto maorí del Tratado: el derecho fundamental de los maoríes a mantener la autodeterminación, o tino rangatiratanga.